

Bun-sgoil Ghàidhlig Bhaile a' Ghobhainn

Litir-naidheachd



An t-Sultain—An Dàmhair (August-October)

Far am bi aisling gan togail

Bho dheasg a' Cheannaird.... From the Head Teacher's desk....

What an incredible start to the new academic year we have had, and we are looking forward to an equally wonderful Term 2.

I hope you enjoy this newsletter. Since we have temporarily paused the use of our social media platform to share highlights, until our new platform is confirmed, I have attached some pictures. The class teachers have also shared what they have been focusing on in Literacy and Numeracy in Term 1, giving you a glimpse into your child's learning environment and learning.

Staffing Update: I am pleased to announce that we have recently hired a Support for Learning Worker, which replaces Mgr Allan's previous position. I am hopeful that by the end of the year, we will have a full complement of four Support for Learning Workers.

Kristina Urquhart, Acting Head Teacher

School Improvement Priorities 2025-2026

- To continue to improve overall attainment in Gàidhlig literacy reviewing and refining approaches to planning to ensure consistency across the school
- To improve and make consistent our approaches to recording progress, attainment and wider achievements (Glasgow's Monitoring and Tracking Tool)
- To continue to improve children's participation in the life of the school, enhancing pupil voice and overall wellbeing

Tidsearan agus clasaichean 2025/2026

C1	Miss S Carr
C2	Miss C Scoular
C3/2	Mrs M MacLeod & Mrs C.A Penman
C4/3	Mrs R Geddes (Acting Principal Teacher)
C5/4 (Gleann Liath)	Miss E McGrath
C5/4 (Glaschu)	Mrs C Meney (Principal Teacher)
C5/4 (Uibhist)	Mrs A Quinn (Acting Principal Teacher)
C6	Mgr N MacDonald
C7	Mgr A Dicristina

NCCT	Miss C Stewart
	Mgr J Fraser
	Miss L Gray

Oifis

Mrs P Collins
Mrs G Iafate

Neach-Cuideachaidh

Mgr Neil-Took
Miss Paul
Mrs Folan



Èideadh Sgoile/School Uniform

It is so lovely to see our children in their school uniform. Please can I ask for your support to make sure that children are **always** in their uniform except for P.E days - expectations for P.E uniform have been communicated.

Please could you ensure that all your child's belongings are clearly labelled with their name. Our lost property pile is already quite large. Labelled items make it much easier for us to return them.

Faillte 's Fios / Oidhche nam Pàrant

It was an absolute pleasure to welcome parents and carers to this year's Faillte agus Fios. We hope that you enjoyed the sessions! The school values the strong partnerships we share with our families.

It was also wonderful to have the opportunity for our class teachers to discuss the progress your child is making in their new classes. We appreciate your ongoing support.

Contact us

Bun-sgoil Ghàidhlig Bhaile a' Ghobhainn
Govan Gaelic Primary School

3 Burndyke Court
Baile a' Ghobhainn/Govan
Glaschu/Glasgow
G51 2BG



Àireamh Fòn/Phone Number: 0141 445 1767

E-mail: headteacher@govangaelic-pri.glasgow.sch.uk
Website: blogs.glowscotland.org.uk/gc/govangaelicprimaryschool/

Dinnear sgoile agus club bracaist/ School lunches and breakfast club

Daily menus can be accessed on Parent Pay.



Please ensure that you are selecting your child's lunch at home. Learning time is being lost at the start of the day because this task is having to be completed by teaching staff.

Saor-làithean na Sgoile 2025-2026 School Holidays 2025-2026

December - Christmas and New Year

- Schools close at 2.30 pm on Friday, 19 December 2025
- Monday, 22 December 2025 - Friday, 2 January 2026 (Christmas holiday)
- Schools return on Monday, 5 January 2026

February Mid Term Break

- Monday, 16 February 2026
- Tuesday, 17 February 2026
- Wednesday, 18 February 2026 (In-service day)

April—Spring Holiday (Easter)

- Schools close at 2.30 pm on Thursday, 2 April 2026
- Friday, 3 April 2026 (Good Friday)
- Monday, 6 April - Friday, 17 April 2026 (Spring Break)
- Schools return on Monday, 20 April 2026

May

- Monday, 4 May 2026 (May Holiday)
- Thursday, 7 May 2026 (In-service day to coincide with Scottish Parliamentary election, but may be subject to change)
- Friday, 22 May 2026 and Monday, 25 May 2026 (May Weekend)

June

- Schools close at 1.00 pm on Thursday, 25 June 2026

Teudan na Cloinne / Baby Strings

The Baby Strings Programme is progressing extremely well. Emma our Baby Strings tutor, visits the school every Wednesday to work with the children.

The children are thoroughly enjoying their musical lessons and have shown great enthusiasm in developing their skills on their chosen instruments. The instruments the children are learning to play include the cello, viola, and fiddle. I have been enjoying listening to them each week!

I am currently in the process of organising a special concert where you will have the opportunity to hear your children perform. I will be in touch in due course!



Blairvadach 2026

We have managed to secure a week in Blairvadach for Clas 7. Details have gone out about this.



Leabhar-Latha / Diary Dates An t-Samhain

- | | |
|----------|--|
| 07.11.25 | House Colours Day
Ionnsachadh Teaghlaich/ Family Learning Issued |
| 07.11.25 | P1 featured in the Glasgow Times |
| 14.11.25 | Children in Need Talent Show (more Information to follow) |
| 20.11.25 | P1 parents invited into school for a Health and Wellbeing Session (more information to follow) |
| 02.12.25 | Flu Vaccinations |

Latha Fosgailte Clas 1 / P1 Open Day and enrolments for August 2026

Enrolment week will take place from the 3rd-7th of November. Please register online through Glasgow City Council's website in the School and Learning Section under Starting Primary School.

We recently had a highly successful open day for our new Primary 1 children. Abair crowd!

Our wonderful Pupil Council members confidently stood up in front of the parents, sharing what makes our school such a special place to learn and grow. Our captains and vice captains led the school tour, giving parents a look at our learning environment!



Oran na Mìos / Song of the Month

Òran na Mìos means "Song of the Month."

Each month, pupils learn a new Gaelic song that supports language development through, rhythm, repetition and cultural connection.



Abairt na Seachdain / Phrase of the Week

Abairt na Seachdain means "Phrase of the Week". Each Monday at assembly, pupils learn a new Gaelic phrase or proverb with Mrs Urquhart to help keep the language and culture alive. Throughout the week, pupils are encouraged to use it in conversation, building confidence, fluency, and a strong Gaelic ethos across the school.

Glasgow 850 Celebrations in the school



Glasgow City Council are very proudly celebrating 850 years of city status. Earlier this year, we learned and performed the song 'It's our Home' alongside many other Glasgow pupils—a video can be found linked [here](#).

Between Aug-Oct, all of our classes had a focus on Glasgow as their class topic, covering a wide range of topics including; St. Mungo, The Glasgow Coat of Arms, exploring how we belong in our city, Mural art, the story of Wallace the Fire Dog, the significance of bridges in our city and so on. Here is what the pupils thought;

"We learned about how bridges bring two sides of the city together, making people happy. I liked this topic because it was interesting to see the different structures and materials that my friends chose to build their bridges. It was really funny when the teachers stood on our bridges to test how strong they actually were!"

Ruby, C7

"My favourite part of the topic was learning about the Duke of Wellington and then getting to write about him—it was so much fun!"

Lexi, C5/4

"We learned that St. Mungo came to Glasgow near to where the cathedral is now. We made a timeline from when St. Mungo came to Glasgow up until today, with us at BSGBG. It was so good learning all about our city."

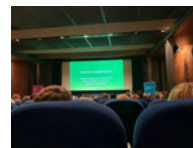
Diarmuid C3/2

Clas 4/3 were honoured to be featured on BBC Alba's coverage of the Glasgow 850 celebrations. They did a fantastic job representing the school, speaking lots of Gaelic working hard and singing 'Is Sinne Gàidheal Glaschu.' Sgoinneil C4/3! You can read more about it here: <https://www.bbc.co.uk/naidheachdan/sgeulachdan/c3dr407vz11o>

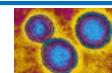


Draft Film and Screen Curriculum—Launch Event

Mrs Quinn, Miss Carr and three pupils from our Sgioba Teic visited Dundee Contemporary Arts for the national launch of Scotland's new Film and Screen Curriculum. Pupils enjoyed talks from industry experts, explored film-making equipment, and joined inspiring workshops with TV and film specialists.



Flu Vaccinations



As we have already communicated, this year's nasal Flu Vaccination will take place on December the 2nd.

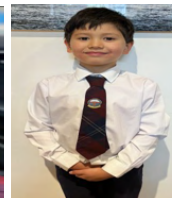
Thank you to those you have returned the required paperwork. If you have not already done so, there is still time to hand it into the school office should you wish.

Royal National Mod/ Mòd Nàiseanta Rìoghail

We are so proud of the children who competed in the Royal National Mod in Fort William in October.

Congratulations to Beth, who achieved 1st place in the Under 13s Fiddle competition, Mylo who received 1st place in his solo singing competition, Rachel who received 1st place in the Poster competition, and Orlaith who received first place singing with the Paisley Gaelic choir.

Math fhèin a h-uile duine! Abair rionnagan!



MacMillan Coffee Morning / Tachartas Co-faidh MacMillan

The captains, vice-captains and Mgr Dicristina organised a fantastic MacMillan Coffee Morning on Friday the 3rd of October. We were so pleased to see lots of families attend.



We are still in the process of calculating the total amount of money raised, and we will share the figure in the next newsletter.



Many thanks to everyone that came along to support and to those who baked and donated some delicious treats!



Clubaichean / Clubs

Ball-Coise / Football

Term 1 saw a record 33 pupils from Classes 5–7 join the school football team with Mgr Dicristina and Miss Gray. They have taken part in the first Govan friendly fixtures with three teams. Pupils displayed excellent behaviour, used Gaelic, and demonstrated strong teamwork, with clear improvement in skill and communication.

Chess Club

Mgr DiCristina has been successfully running a lunch-time chess club for C5-7 on Tuesdays and Thursdays.

Netball

Netball club is set to commence for Primary 6 and Primary 7 pupils this week. As netball is a popular sport at the secondary Gaelic school, we feel it is important that the children have the opportunity to develop their skills.

Coisir

I have started choir practice with our Primary 1-7 pupils. We are focussing on Christmas carols and songs!

Clas 1 Miss Carr

Litreachas

Ann an C1 tha sinn air a bhith ag ionnsachadh facal ùr gach seachdain, a' tòiseachadh le 'Mòr' agus fhuair sinn cothrom sealltainn dha na teaghlaichean againn mar a chleachd sinn am facal seo anns an sgeulachd 'Am Bonnach Mòr'. Tha sinn cuideachd air tòiseachadh ag ionnsachadh ar fuaimean, a' tòiseachadh leis an fhuaim 'c'

Matamataig

Ann am matamataig tha sinn air a bhith ag ionnsachadh a' cunntadh gu deich agus ag aithneachadh àireamhan le bhith a' cleachdadh dìsnean agus ar corragan.



Clas 2 Miss Scoular

Matamataig

Tha C2 air a bhith a' cleachdadh airgead, ciùban agus dèideagan nuair a tha iad a' dèanamh obair cur-ris, tuairmse agus airgead.

Litreachas

Leugh sinn an stòiridh "A' Chearc Bheag Ruadh" còmhla. Sgrìobh sinn naidheachdan air na tha sinn air a bhith dèanamh thairis na deireadh sheachdainean. Ann an Èisteachd agus Labhairt, rinn sinn taisbeanadh co-cheangailte ris an topaig "Glaschu 850".



Clas 3/2 Ms MacLeod & Mrs Penman

Matamataig

Ann an teirm 1 dh'ionnsaich sinn mu àireamhan suas gu agus thairis air 1,000. An teirm seo tha sinn ag obair air cur-ris agus thoir air falbh.

Litreachas

Ann an Èisteachd is Labhairt tha sinn air a bhith ag obair air gnàthsan-cainnt. Chleachd sinn na h-abairtean nuair a tha sinn a' bruidhinn air ar n'obair, mar eisimpleir, "Tha an dealbh seo cho mòr ri taigh!"



Clas 4/3 Mrs Geddes

Matamataig

Tha C4/3 air a bhith ag obair cruaidh ag ionnsachadh mu dheidhinn luach àite agus ciamar a sinn a' cleachdadh seo gus ceistean cur ris agus thoir air falbh a fhreagairt. Chòrd e rinn a bhith ag obair le àireamhan mòr suas gu na ceud mìltean!

Litreachas

Tha C4/3 air adhartas mòr a' dhèanamh leis an sgrìobhadh aca tharais an teirm! Tha sinn air a bhith ag obair air ath-chunntais a' sgrìobhadh agus a' cleachdadh buadhairean, cànan òrdugh, co-ghnìomhairean agus nasgairean.



Clas 5/4 Mrs Meney

Matamataig

Rinn sinn tòrr mòr obair thairis air an teirm gus na sgilean matamataigs againn a leasachadh. Na mheasg, dh'obraich sinn air; luach-àite, cur-ris agus toirt air falbh, blòighean, airgead, tuairmseach, tomhas faid agus cuideam, agus a bhith a tomhas an teansa gun tachair ruideigin.

Litreachas

'S e am pìos ionnsachaidh a chòrd as fheàrr ruinn air teirm 1, a bhith a cuir fàilte clas Baba Yaga, a tha sinn a' cleachdadh gus ar misneachd a thogal nuair a bhios sinn a' bruidhinn air beulaibh daoine. Tha Baba Yaga a' falbh dhachaigh le sgoilear airson seachdain agus an uairsin nuair a thilleas i, bidh aig an sgoilear ri innse don chlas mu dheidhinn na rinn iad còmhla. Abair gu bheil spòrs is soirbheachas air a bhith aig Baba Yaga mar tha còmhla ri na sgoilearan—ag ionnsachadh a bhith a sgrìobhas i a h-ainm, falbh air saor-làithean a Shasainn agus coinneachadh ri Sean Batty!



Clas 5/4 Gleann Liath Miss McGrath

Litreachas:

Is toil le C5/4 Gleann Liath leabhraichean leughaidh ùra fhaighinn. Bhruidhinn sinn mu dheidhinn na prìomh phàirtean agus na pàirtean as fheàrr leinn!

Matamataig:

Bha C5/4 Gleann Liath ag ionnsachadh mu dheidhinn farsaingeachd agus a' tomhas le aonadan ceàrnagach. Nach math a rinn iad le seo!



Clas 5/4 Uibhist Mrs Quinn

Matamataig

Tha C5/4U air a bhith a' neartachadh an sgilean cur-ris is toirt-air-falbh le bhith a' leughadh cheistean matamataig. 'S toil le C5/4U ceistean a sgrìobhadh agus tha e a' còrdadh riutha "quiz" beag ullachadh gus dùbhlann a thoirt do na caraidean aca san clas!

Litreachas

Tha C5/4 Uibhist air a bhith ag obair air sgrìobhadh ath-chunntais, a' cleachdadh buadhairean gus am bi an sgrìobhadh aca nas tarraingiche don leughadair. Ann an Èisteachd is Labhairt, tha iad air a bhith ag ionnsachadh mu nasgairean gus seantansan nas fhaide is nas inntinniche a chleachdadh nuair a tha iad a' dèanamh taisbeanadh.



Clas 6 Mgr MacDhòmhnaill

Litreachas

Dh'ionnsaich sinn mu St Mungo mar phàirt den topaig 'Glaschu 850'. Chaidh sinn air turas sgoile sgoinneil gu Taigh Tasgaidh Ceann Tighearna agus an Àrd-Eaglais Glaschu, dhan tuama aig an naoimh fhèin fhaicinn. Air-ais anns a' chlas rinn sinn taisbeanaidhean inntinneach mu dheidhinn na fhuair sinn a-mach.

Matamataig

tha sinn air a bhith trang ag uallachadh na sgilean uiread agus roinneadh gus fhaighinn deiseil airson obair nas doimhne a dhèanamh le bloighean.



Clas 7 Mgr Dicristina

Litreachas

Dh' uallaich Clas 7 taisbeanadh mar phàirt de Èisteachd agus Labhairt gus taic a thoirt do sgoilear-an nas òige san sgoil le tuigse nas fheàrr air mar a tha PATHS ag obair aig BSGBG.

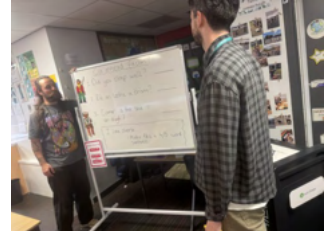
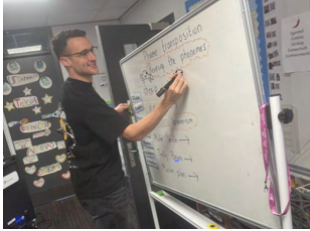
Matamataig

Ann am Matamataig, choimhead sinn air mar a ghabhas stuth fiosaigeach a chleachdadh gus àireamhan a riochdachadh, agus rinn sinn ionnsachadh a-muigh cuideachd leis a bhith a' tomhas cuairt-thomhas àiteachan timcheall na sgoile. Chithear gu h-ìosal na drochaid a thog Clas 7 agus a sheall iad gu clasaichean eile do'n sgoil gu lèir.



Staff Training Update—Gaelic Reading

As part of her PT remit to develop Gaelic reading, Mrs Meney gave training to all staff about Phonological Awareness which is an auditory pre-reading skill. Phonological Awareness involves the ability to hear, blend, segment and manipulate parts of words such as syllables or sounds. The staff were then set the challenge to go and plan a short activity which they all then presented to each other. The session was a great success and all school staff left with lots of ideas on how to ensure that they are developing and reinforcing Phonological Awareness at all stages of the primary school in our various roles.



Staff Training Update—English Literacy through GME

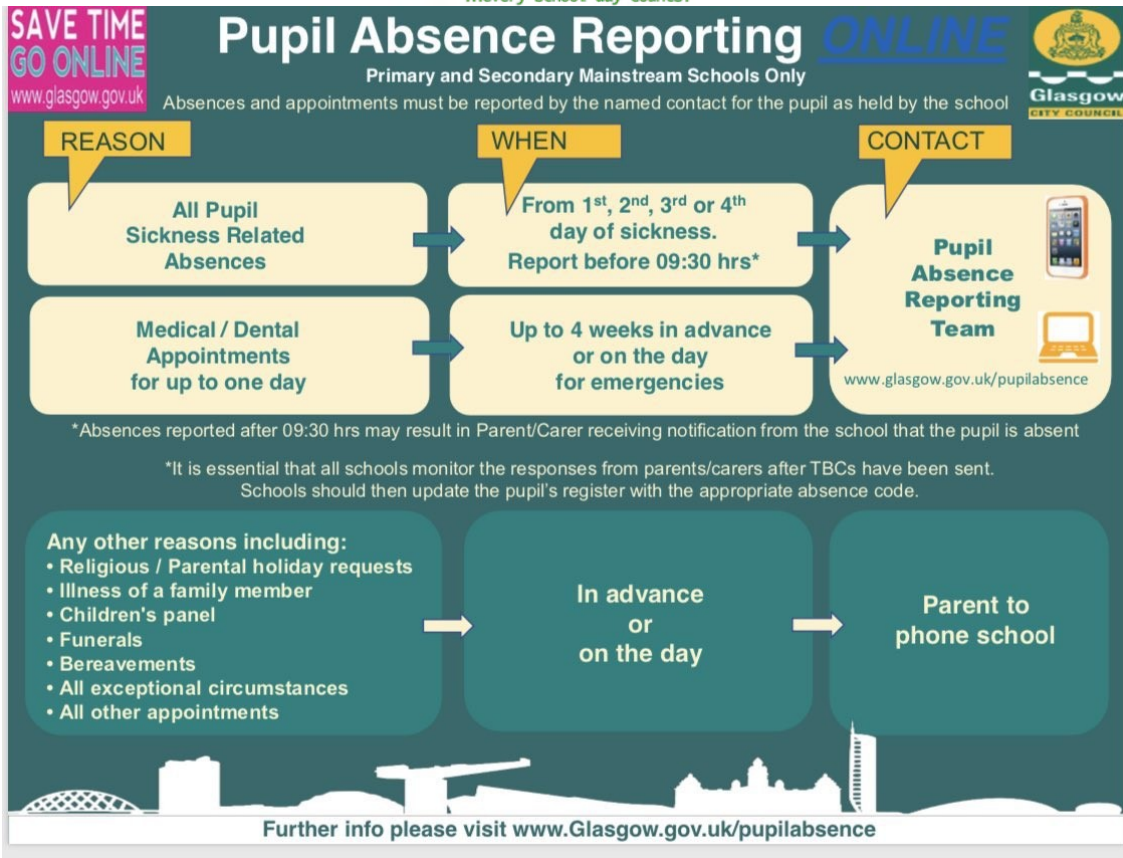
Mrs Quinn our PT has been leading staff training to strengthen English literacy within Gaelic Medium Education. Staff have been looking at and focusing on areas of English that are not covered in the Gaelic language, such as unique sounds and certain grammar points found in English. C6 and C7 teachers are moderating our English spelling programme, and staff are reviewing phonics and reading schemes to support children's English reading. Staff are also moderating English grammar and writing progression planners. Mrs Quinn has been working with Bun-sgoil Ghàidhlig a' Challtainn to share approaches. Staff and Mrs Quinn have been referring closely to Advice on Gaelic Education from Education Scotland throughout this work.



University of Strathclyde GME Students

Mrs Geddes and I have been working in close partnership with the University of Strathclyde to deliver training to GME student teachers. It was an honour to have our school selected to deliver the sessions and we hope to see some of the students in the future!





Pupil Absence Line

Phone: 0141 287 0039

Website: www.glasgow.gov.uk/pupilabsence